

KOORDINAČNÁ PORADA COORDINATION MEETING

APRIL, MAY and JUNE 2025



1. ZARIADENIA POL'NEHO VÝCVIKU / FIELD TRAINING FACILITIES



STRELNICE / SHOOTING RANGES

- SÚČINNOSTNÁ STRELNICA / **ALL ARMS RANGE**
- STRELNICA BOJOVÝCH VOZIDIEL / **ARMOUR RANGE**
- DELOSTRELECKÁ STRELNICA / **ARTILLERY RANGE**
- PECHOTNÁ STRELNICA / **INFANTRY RANGE**
- VAL PECHOTNEJ STRELNICE / **BARRIER OF INFANTRY RANGE**



CVIČISKÁ / TRAINING GROUNDS

- TAKTICKÉ CVIČISKÁ SÚČINNOSTNEJ STRELNICE / **TACTICAL TRAINING GROUNDS OF ALL ARMS RANGE**
- TC -STRELNICE BOJOVÝCH VOZIDIEL / **TACTICAL TRAINING GROUNDS OF A-RANGE**
- CVIČISKO TRHANIA A MÍNOVANIA / **DEMOLITION RANGE**
- VODNÉ CVIČISKO / **AMPHIBIOUS T-RANGE**

2. ZARIADENIA ŠPECIÁLNEHO VÝCVIKU / SPECIAL TRAINING FACILITIES



- Výcviková osada JAKUB VILLAGE
- JAKUB BUILDING GUN
- JAKUB KOLOSEUM
- JAKUB CLIMBING
- BRALCE – VIA FERRATA
- DRUŽBA – JAKUB HIGH RISE BUILDING GUN
- DRUŽBA – BARIEROVÁ STRELNICA / SHOOTING RANGE
- OREMLAND
- PREKÁŽKOVÁ DRAHA CISM / OBSTACLE TRACK
- TELOCVIČŇA UB 300 / GYM UB 300

3. ZARIADENIA SIMULAČNÝCH TECHNOLOGII / **SIMULATION TECHNOLOGY FACILITIES**

▪ Zariadenia KONŠTRUKTÍVNEJ SIMULÁCIE / **CONSTRUCTIVE SIMULATION**

- VaŠS SR, HaZZ, MRZ, MOSR (KS, VŠC, KŠN....)
- **Brigade, batalion, company...** (max 25 operators + 5 EXDIR)

▪ Zariadenia ŽIVEJ SIMULÁCIE / **LIVE SIMULATION** – MILES 20

- Supr. BVP1/2 – 25 ks (equipment 3 pc – 60 min)
- Supr. PrV – 160/250 ks (equipment 30 people – 45 min)
- Supr. UGL – 50ks, Opu – 25 ks, RPG-7 – 20ks

▪ Kontakt

- mjr. Ing. Peter L'UPTÁK, 455961, peter.luptak@mil.sk
- kpt. Mgr. Adriana ALAKŠOVÁ, 465382, adriana.alaksova@mil.sk



4. UBYTOVACIE ZARIADENIA / ACCOMMODATION FACILITIES

TÁBORISKÁ´ “vojenského typu“ / Military-type CAMP:

- KONTAJNEROVÉ MESTO / **CONTAINER TOWN RIEČKY** – MN BDE TF
- KONTAJNEROVÉ MESTO / **CONTAINER TOWN SLÁVIA** – MN BDE TF
- TÁBORISKO BROŽKOV PRAMEŇ / **CAMP BP** – (priority EUMAM)

UBYTOVNE „štandardného typu“ / Standard type Accommodation:

- TÁBORISKO SLÁVIA / **SLAVIA CAMP** – MN BDE TF
- VODODROM UB 60 – MN BDE TF
- ZÁBAVA UB 60 – HaZZ
- UBYTOVŇA 100
- UBYTOVŇA 300



SPÔSOB PLÁNOVANIA / PLANNING METHOD

DOPLÁNOVANIE VÝCVIKU / ADDITIONAL PLANNING OF THE TRAINING

Doplánovanie výcviku, zmeny vo výcviku mimo výcviku, ktorý bol naplánovaný v: Additional planning of training, changes in training that were not included in the original training planning

- Pláne využitia výcvikových a ubytovacích zariadení na rok / Plans for the use of training and accom. faci. for the year
- Pláne využitia výcvikových a ubytovacích zariadení na mesiac / -----II----- for the month.

Doplánovanie výcviku do „Plánu využitia výcvikových a ubytovacích zariadení VP VO Lešť“ bude schválené riaditeľom Centra výcviku Lešť len na základe písomných požiadaviek veliteľov síl OS SR a riadiacich funkcionárov ostatných rezortov.

The planning of training in the „Plan for the Use of Training and Accommodation Facilities of the Lest Military District“ will be approved by the Director of the MTA Lest only based on written requests from the commanders of the Slovak Armed Forces and management officials of other departments.

e-mail mosr.usrk.lest@mil.sk

PREDLOŽENIE POŽIADAVIEK NA DOPLÁNOVANIE VÝCVIKU

SUBMITTING REQUESTS FOR ADDITIONAL TRAINING PLANNING

6 days – Shooting training (Combat shooting)

2 days – Training Facilities JAKUB

2 days – Shooting training (Infantry Range, Armour Range)

2 days – Tactical training ground

2 days – Accommodation facilities



e-mail mosr.usrk.lest@mil.sk

PRÍCHOD A ODCHOD Z VP VO LEŠŤ / ARRIVAL AND DEPARTURE FROM MTA LEST

V DEŇ PRÍCHODU DO VP VO LEŠŤ / ON THE DAY OF ARRIVAL TO MTA LEST

Veliteľ vyvedenej jednotky sa dostaví do kancelárie OdVR (UB 100 kancelária č.103) kde nahlási

The commander of the deployed unit will report to the OdVR (UB 100 office no.103) where he will report

- príchod jednotky, skupiny / **arrival of a unit, group**
- počty osôb a deklarovanej techniky podľa ZoKOS a spôsob vyrozumienia jednotky zapíše do Knihy „PREHLAD POČTOV VYVEDENÝCH JEDNOTIEK“ / **number of persons and vehicles and entered in the BOOK,**

~~Hlásenie ZoKOS v elektronickej podobe zasielať~~ / **Send the ZoKOS report to email: mosr.usrk.lest@mil.sk**

Cvičiacie jednotky sú **povinné** podávať denne hlásenie Vedúcemu zmeny Oddelenia ochrany objektov – vlastná ochrana (OddOO- VO) CV Lešť, tel. 465 815, 465 816, 465 324.

Training units are **required** to submit a daily report to the Shift Manager of the Department of Object Protection – Own Protection to tel. number 465 815, 465 816.

V DEŇ ODCHODU Z VP VO LEŠŤ / ON THE DAY OF DEPARTURE

Veliteľ vyvedenej jednotky sa dostaví do kancelárie OdVR (UB 100 kancelária č.103) kde nahlási

The commander of the deployed unit will report to the (UB 100 office no.103)

- odchod jednotky, skupiny z VP VO Lešť / **Departure of a unit or group from MTA Lest**
- odovzdanie výcvikových a ubytovacích zariadení / **handover of training and accommodation facilities**
- počty deklarovanej techniky podľa Zmluvy o konvenčných ozbrojených silách v Európe / **numbers of declared vehicles to ZoKOS**

ČASOVÉ VYUŽITIE / TIME USE

Časy využívané na výcvik vo VP (bez ostrej a imitačnej munície) a výcvik s cvičnou muníciou:

Times used for training in the MTA (without live and imitation ammunition) and training with practice ammunition:

- Monday to Sunday od/from 00:00 – do/untill 24:00

Times used for training using live and imitation ammunition:

- od/from 06:00 – do/until 12:00
- od/from 13:00 – do/until 18:00
- od/from 20:00 – do/until 04:00

Zákaz streľby, bojovej streľby a použitie imitačnej munície / Prohibition of shooting, live fire and use of imit.amm.:

Počas denných prestávok / **During daily breaks**

Piatok po 14.00 hod / **Friday after 2:00 pm**

Sobota, Nedeľa a štátne sviatky / **Saturday, Sunday and public holidays**

KOMUNIKÁCIE PRE PRESUN

BOJOVEJ A KOLESOVEJ TECHNIKY / COMMUNICATIONS FOR THE TRANSPORT OF COMBAT AND WHEELED TECHNIQUE

- Presuny techniky po komunikáciách v sektore 13 a výcvik v sektore 13 vykonávať po dohovore s VLM

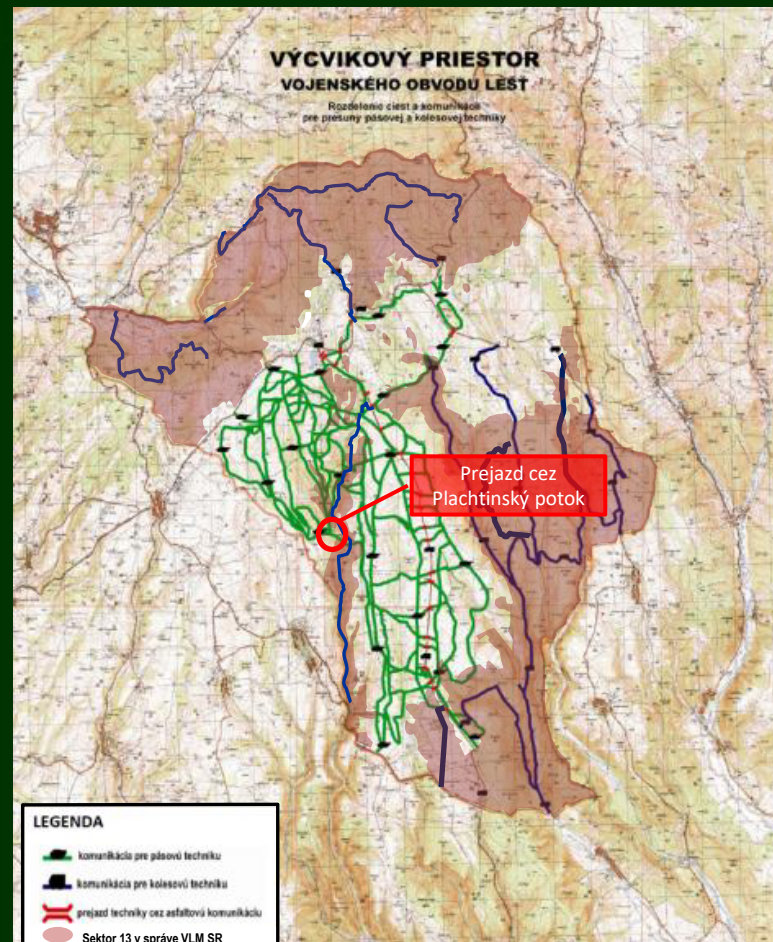
Transport of technique on communications in sektor 13 and training in Sector 13 should be carried out after agreement with the VLM

- Bežecký tréning vykonávať len po hlavných komunikáciách v smere na Vstup Riečky a Urbanová, pri zníženej viditeľnosti používať reflexné prvky

Running training should only be carried out on the main communications in the direction of Riečky and Urbanová, use reflexive elements during reduced visibility

- Pri teplote nad 20 stupňov presuny vykonávať do 6.00 hodiny a po 21:00

At temperatures above 20 degrees, transfers should be carried out before 6:00 am and after 9:00 pm.



VÝCVIK SO ZAHRANIČNÝM PARTNEROM / TRAINING WITH A FOREIGN PARTNER

➤ Predložiť menné zoznamy zahraničných partnerov / Submit lists of names of the foreign partners

➤ VSTUPY zahraničných partnerov - 14 dní vopred cestou CV Lešť mosr.usrk.lest@mil.sk

ENTRY of the foreign partners – 14 days in advance via MTA Lest

➤ Poskytnúť informácie o zdravotníckom zabezpečení zahraničnej jednotky

Provide information about the health insurance of the foreign unit

➤ Špecifické logistické zabezpečenie (služby, náhrady, škody)

Specific logistical support (services, compensation, damages)

• Uvedené ŽIADOSTI sú zverejnené na stránke CV Lešť / The listed REQUESTS are published on the CV Lest website:

Dokumenty na stiahnutie

<http://www.lest.mil.sk/4389/>

KONTAKTY / CONTACTS

PLÁNOVANIE VÝCVIKOVÝCH A UBYTOVACÍCH ZARIADENÍ / **PLANNING OF TRAINING AND ACCOMMODATION FACILITIES** (building UB 100 č.103)

- mjr. Ing. Marcel BODNÁR 465 564, 0903 820 922 marcel.bodnar@mil.sk
- Jana SÝKOROVÁ 465 826, 0903 820 045 jana.sykorova@mil.sk

VÝCVIKOVÉ ZARIADENIA / **TRAINING FACILITIES**

(Vedúceho staršieho pomocníka, budova č. 53 Hlavný tábor) – nrtm. Milan VAJDA (465 795, 0903 135 692) a nrtm. Jozef MAULÍK (465 325, 0911 071 692)– poskytnutie výcvikových zariadení – dohovory o využívaní výcvikových zariadení / **Records for the use of training facilities..**

STRAVOVANIE / CATERING – z. Peter GUTTEN– zabezpečenie stravovania 465 553, 0903 824 797

UBYTOVACIE ZARIADENIA / ACCOMMODATION FACILITIES– z. Zuzana KRAJČÍROVÁ 465 527, 0903 824641

[**http://www.lest.mil.sk**](http://www.lest.mil.sk)

KONTAKTY / CONTACTS

STRÁŽENIE MUNÍCIE / AMMUNITION GUARDING

Dohovor o podmienkach uloženia munície – budova UB 300 - Ing. Eduard DOLNÝ 465 538, 0903 820 118

Record on the conditions of storage of ammunition – building UB 300

SKLAD ZBRANÍ – Slávia / WEAPON WAREHOUSE - Slávia

„V prípade fyzického neprevzatia vyčleneného skladu najneskôr do 24:00 h dňa, kedy malo dôjsť k začatiu jeho využívania, sa vyčlenenie tohto skladu ruší a je poskytnuté na využitie ďalšiemu žiadateľovi“ / *In the event of failure to physically take over the allocated warehouse no later than 24:00 hour on the day on which its use was to begin, the allocation of this warehouse is cancelled and it is provided for the use by another applicant.*

Riešenie nepredvídaných udalostí – T – Slávia blok E - vedúci zmeny „VO“ 465 324 / **Handling unforeseen event**

Vedúci zmeny OddOO-VO - 0911 071 681, 0960 465 815, 0960 465 816, 0960 465 324

PZ – Vodár / Plumber	XXXXXXXXX	465 797/ 0903 824 946
PZ – Elektrikár / Electrician	XXXXXXXXX	465 844/ 0903 824 899
PZ – Tábor SLÁVIA	XXXXXXXXX	0903 824 913
Bezpečnostný technik / Health and safety technician	Mgr. Ivana TALIANOVÁ	455 344/ 0903 820 926
Technik PO / Fire technician	Ing. Milan VIDHOLD	465 436/ 0903 824 561
Ekológ / Ecologist	Mgr. Michal ŠABO	465 810/ 0903 824 925

ODBOR VNÚTORNÉHO RIADENIA / INTERNAL MANAGEMENT DEPARTMENT

Pripomienky / Comments:

- dodržiavať Usmer. pre poskytovanie služieb spojených s výcvikom a pobytom cvičiacich zložiek v CVL č. CV-1/87-30
comply with the Guidelines for the provision of services related to the training.. nnd SOP
- plánovanie reálnych časov výcviku na výcvikových zariadeniach (v prípade zrušenia streliieb okamžite informovať mjr. Bodnár, z. Sýkorová, správcu zariadenia) – **planning of real training times at training facilities**
- hlásenie úrazov – podávať včas s úplnými informáciami / **Report accidents on time with complete information**
- v prípade využitia leteckej podpory, túto požiadavku riešiť pred výcvikom a osobne podpísať poučenie na UB100 najneskôr 24 hod. pred výcvikom / **in case of the use of air support this requirement should be addressed before the training, personally sign the instructions at UB100 no later than 24 hours before the training**
- pred odchodom z VP VO Lešť vykonať očistenie techniky a po presune z VP VO Lešť vykonať očistu znečistenej verejnej komunikácie / **before leaving the MTA Lešť clean the equipment and after leaving the MTA Lešť clean the dirty roads**
- cvičiská po cvičení dať do pôvodného stavu / **put the training areas back to their original condition after the training**
- rekognoskácie vykonávať, len na základe schválenej oficiálnej žiadosti / **Recco based on request to MTA Lest**
- hlásiť imitačnú a signalizačnú muníciu pri dohovore / **report imitation and signalization ammunitions at the Record**
- pohyb osôb a techniky iba v naplánovaných cvičiskách a zariadeniach / **person and vehicle movement only in scheduled training ground**

OBMEDZENIA VO VÝCVIKU / RESTRICTIONS in TRAINING

UL NGŠ OS SR , Rozhodnutie R CV Lešť – strelecká príprava párne a nepárne týždne
shooting training even and odd weeks

OBMEDZENIA / RESTRICTIONS

Údržba výcvikových zariadení / **Maintenance of training facilities:**

- Nepárny týždeň piatok / **Odd week Friday** – neplánovať výcvik / **do not plan training,**
- Párny týždeň piatok / **Even week Friday** – výcvik do 12 hod. / **training until 12:00**

Ubytovanie UB 100 a UB 300 – podľa voľných dostupných kapacít

Accommodation UB 100 and UB 300 – according to available capacities

ODBOR PODPORY VÝCVIKU / TRAINING SUPPORT DEPARTMENT

PODMIENKY K VYKONANIU VÝCVIKU NA VÝCVIKOVÝCH ZARIADENIACH CV LEŠŤ CONDITIONS FOR TRAINING MTA LEST TRAINING FACILITIES

Najneskôr 7 dní pred dohodnutým termínom poskytnutia výcvikových zariadení je objednávateľ povinný potvrdiť:
(nrtm. Milan VAJDA 0903 135 692, 465 795 alebo nrtm. Jozef MAULÍK 0911 071 692, 465 325) budova č.53 CV Lešť

No later than 7 days before the agreed date for the provision of training facility, the customer is obliged to confirm

Pred vykonaním dohovoru je potrebné si spresniť deň a čas s nrtm. Vajdom alebo nrtom Maulíkom.

- termín využívania výcvikových zariadení, čas využívania výcvikových zariadení / **date and time of use of training facilities**
- spresniť požiadavky na správcu zariadenia (materiálne zabezpečenie, terčový manéver, ...) **specify the requirements for the range master**
- spresniť podmienky používania výcvikového zariadenia (munícia, kaliber, možnosti a schopnosti prevádzky, ...), **specify weapons, ammunition**
- spresniť čas príchodu k vykonaniu **Zápisu z dohovoru o výcviku**. **Specify the time of arrival for the execution of the Record**

V deň príchodu / On the day of arrival:

- najneskôr v deň príchodu vykonať **Zápis z dohovoru o výcviku**, **Make the Record no later than the day of arrival**
- odovzdať Vstupné poučenie z BOZP a ochrany pred požiarmi v súvislosti s pobytom v CV Lešť. (<http://www.lest.mil.sk/9626/>)

pass the Initial instruction on health and safety at work

Deň vykonania dohovoru / Day of execution of the Record	Čas vykonania dohovoru / Time of execution of the Record
Pondelok – Štvrtok Monday - Thursday	08:00 – 10:00
	12:00 – 13:00

ODBOR PODPORY VÝCVIKU / TRAINING SUPPORT DEPARTMENT

Hodnosť, meno a priezvisko	Kontakt	Zariadenie
rtn. Štefan GEMER	0903 135 689	Správca - Súčinnosťná strelnica, Del. Strelnica Range master - All Arms Range, Artillery Range
rtn. Tibor KOŽÍK	0903 135 691	Správca - Pechotná strelnica, Val PS, CVBV, Vododrom Range master - Infantry Range, Val Infantry Range, Driving Tactical Range, Amphibious Tactical Range
rtn. Marián KAMENSKÝ	0903 135 693	Správca - Strelnica bojových vozidiel, CTaM Range master- Armour Range, Demolition Range
rtn. Miroslav ČIEF	0903 824 900	Správca / Range master– Oremland Mout
čat. František HOMOLA	0904 684 438	Správca / Range master – JHRBG, Oremland Kishlak
nrtm. Jozef MAULÍK	0911 071 692	Správca / Range master– Jakub Village, JBG, JK, CISM

VLM SR š.p. PLIEŠOVCE / MILITARY FORESTS (MF)

- zákaz pohybu osôb a techniky v Sektore 13 a v taktickom cvičisku C 5 – mimo plánovaného výcviku
- **prohibition of movement of persons and equipment in sector 13 and in Tactical training area C 5 – outside of planned training**
- naplánovaný výcvik v Sektore 13 a v C 5 riešiť s VLM mesiac pred výcvikom a cez oficiálnu požiadavku / žiadosť
- **planned training in Sector 13 and C 5 to be resolved with MF one month before the training and through an official request/application**
- počas výcviku v Sektore 13 a v C 5 dodržiavať nariadenia a pokyny od VLM (časový plán výcviku, pohyb osôb a techniky len v dohodnutom priestore)
- **during training in Sector 13 and C 5, follow the regulations and instructions from the MF (training schedule, movement of people and vehicle only in the agreed area)**
- dodržiavať časový plán využitia strelníc a cvičísk (uzatváracia stráž – vstup a výstup do/z priestoru)
- **adhere to the timetable for the use of shooting ranges and training areas (closing guard / entry and exit to/from the area)**

PLÁNOVANIE VYUŽÍVANIA VÝCVIKOVÝCH ZARIADENÍ CENTRA VÝCVIKU LEŠŤ

PLANNING THE USE OF TRAINING FACILITIES OF MTA LEŠŤ



April
2025

May
2025

June
2025

Požiadavky na využitie výcvikových a ubytovacích zariadení, ktoré vzišli z Koordinačnej porady na mesiac **Apríl 2025** zaslať na riaditeľa CV Lešť najneskôr do **7. marca 2025**.

Požiadavky na využitie Tactical Training Ground C5, ktoré vzišli z Koordinačnej porady na mesiac **Apríl 2025** zaslať na VLM gen. riaditeľstvo Pliešovce – sekretariat@vlm.sk a balandova@vlm.sk.

Requests for the use of Tactical Training Ground C5, which arose from the Coordination Meeting for the month of **March 2025**, should be sent to the VLM gen. riaditeľstvo Pliešovce – sekretariat@vlm.sk a balandova@vlm.sk.



.. we will meet

2.April 2025 – BM OREMLAND